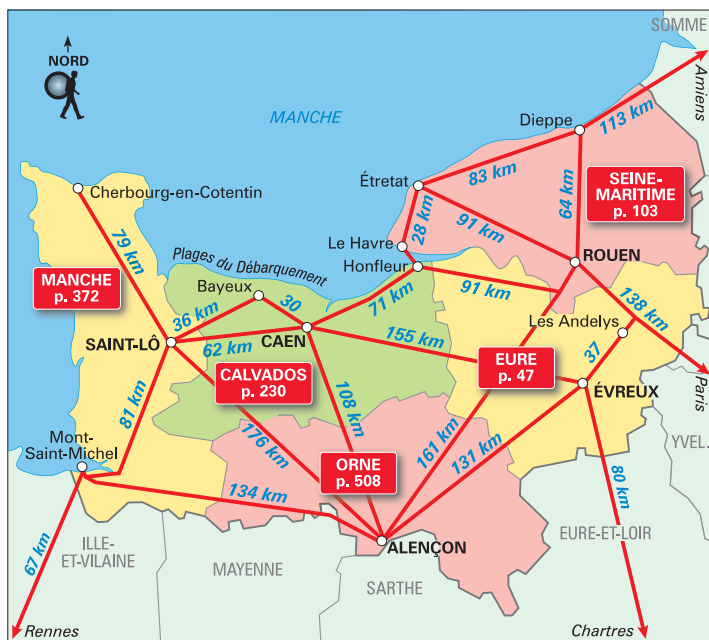


# TABLE DES MATIÈRES



## PRÉAMBULE

- La rédaction du *Routard* ..... 8
- Introduction ..... 13
- Nos coups de cœur ..... 14
- Itinéraires conseillés ..... 28
- Lu sur routard.com ..... 33

## COMMENT Y ALLER ? ..... 34

- En voiture ..... 34
- En bus ..... 34
- En train ..... 34
- En avion ..... 36

## BON À SAVOIR AVANT LE DÉPART ..... 38

- Infos utiles ..... 38
- Budget ..... 38
- Livres de route ..... 42
- Personnes handicapées ..... 44
- Sites inscrits au Patrimoine mondial de l'Unesco ..... 45
- Sites internet ..... 45
- Véloroutes ..... 46

<b>L'EURE</b> .....	<b>47</b>
• Évreux .....	48
<b>LA VALLÉE DE L'EURE</b> .....	<b>57</b>
• Ivry-la-Bataille .....	57
• Pacy-sur-Eure.....	58
• Louviers.....	60
<b>LE PAYS DU VEXIN NORMAND</b> .....	<b>63</b>
<b>La forêt de Lyons</b> .....	<b>63</b>
• Lyons-la-Forêt.....	63
• Vascœuil.....	68
<b>La vallée de l'Epte</b> .....	<b>69</b>
• Gisors.....	69
<b>LA VALLÉE DE LA SEINE</b> .....	<b>71</b>
• Vernon.....	71
• Giverny.....	74
• Les Andelys .....	78
<b>LE PAYS D'AVRE ET D'ITON</b> .....	<b>81</b>
• Verneuil-d'Avre-et-d'Iton .....	81
• Breteuil-sur-Iton .....	84
<b>LE PAYS D'OUCHÉ</b> .....	<b>85</b>
• Conches-en-Ouche .....	85
<b>LA VALLÉE DE LA RISLE ET DE LA CHARENTONNE</b> .....	<b>88</b>
• Le Neubourg.....	88
• Le Bec-Hellouin.....	90
• Bernay.....	91
<b>LE PAYS D'AUGE ET LE LIEUVIN</b> .....	<b>95</b>
<b>LE PARC NATUREL RÉGIONAL DES BOUCLES DE LA SEINE NORMANDE</b> .....	<b>97</b>
• Pont-Audemer .....	97
• Le Marais-Vernier .....	100
<b>LA SEINE-MARITIME</b> .....	<b>103</b>
• Rouen.....	104
<b>LA VALLÉE DE LA SEINE ET LE PAYS DE CAUX INTÉRIEUR</b> .....	<b>127</b>
• La Bouille.....	128
• Saint-Martin-de-Boscherville .....	129
• Jumièges.....	130
• Saint-Wandrille-Rançon.....	133
• Yvetot.....	134
• Caudebec-en-Caux.....	137
• Villequier .....	139
• Tancarville.....	140
<b>LA BAIE DE SEINE</b> .....	<b>142</b>
• Le Havre.....	142
• Sainte-Adresse.....	162
<b>LA CÔTE D'ALBÂTRE</b> .....	<b>163</b>
• Étretat.....	164
• Yport.....	172
• Fécamp .....	173
• Valmont.....	181

<b>LE PAYS DE CAUX MARITIME .....</b>	<b>182</b>
<b>La vallée de la Durdent .....</b>	<b>183</b>
• Veulettes-sur-Mer .....	183
• Cany-Barville.....	184
<b>De Saint-Valery-en-Caux à Dieppe.....</b>	<b>186</b>
• Saint-Valery-en-Caux.....	186
• Veules-les-Roses.....	190
• Varengeville-sur-Mer.....	193
• Dieppe.....	197
<b>LE PETIT CAUX .....</b>	<b>210</b>
<b>La basse vallée de la Bresle .....</b>	<b>211</b>
• Le Tréport.....	211
• Eu.....	21
<b>LE PAYS DE BRAY .....</b>	<b>218</b>
• Neufchâtel-en-Bray .....	219
• Forges-les-Eaux.....	222
<b>LE PAYS ENTRE SEINE ET BRAY .....</b>	<b>224</b>
• Ry.....	225
• Clères.....	228
<b>LE CALVADOS .....</b>	<b>230</b>
<b>CAEN ET SES ENVIRONS .....</b>	<b>231</b>
• Caen.....	231
• Le canal de Caen à la mer .....	251
• Ranville .....	253
<b>LA CÔTE FLEURIE .....</b>	<b>255</b>
• Merville-Franceville-Plage.....	255
• Cabourg.....	257
• Dives-sur-Mer.....	260
• Houlgate .....	262
• Villers-sur-Mer .....	265
• Deauville .....	268
• Trouville.....	275
• Villerville.....	282
• Honfleur .....	284
<b>LE PAYS D'AUGE .....</b>	<b>295</b>
<b>La vallée de la Touques .....</b>	<b>295</b>
• Pont-l'Évêque .....	295
• Lisieux .....	299
• Orbec.....	305
• Livarot.....	307
<b>Les manoirs au sud du pays d'Auge .....</b>	<b>308</b>
• Saint-Pierre-sur-Dives.....	308
• Crèvecœur-en-Auge .....	311
<b>La route du Cidre.....</b>	<b>312</b>
• Beuvron-en-Auge .....	312
• Cambremer .....	314
<b>LA CÔTE DE NACRE ET LES PLAGES DU DÉBARQUEMENT .....</b>	<b>316</b>
• Ouistreham – Riva-Bella .....	317
• Luc-sur-Mer.....	322
• Saint-Aubin-sur-Mer .....	323
• Courseulles-sur-Mer.....	325
<b>LE BESSIN.....</b>	<b>327</b>
• Bayeux.....	328
• Creully.....	338
<b>Les plages du Débarquement (suite).....</b>	<b>340</b>
• Ver-sur-Mer.....	340
• Arromanches.....	341
• Longues-sur-Mer.....	345
• Port-en-Bessin.....	346

• Omaha Beach.....	349	• Isigny-sur-Mer.....	355
• La pointe du Hoc.....	352	• Balleroy.....	358
• Grandcamp-Maisy.....	353		

## **LE BOCAGE, LA SUISSE NORMANDE ET LE PAYS DE FALAISE..... 359**

• Le Bocage normand.....	359	• Falaise.....	366
• La Suisse normande.....	363		

## **LA MANCHE..... 372**

### **SAINT-LÔ ET LA VALLÉE DE LA VIRE..... 373**

• Saint-Lô.....	378
-----------------	-----

### **La vallée de la Vire..... 382**

### **LE COTENTIN..... 384**

#### **Le parc naturel régional des Marais du Cotentin et du Bessin..... 385**

• Carentan-les-Marais.....	386	• Utah Beach.....	394
• Sainte-Mère-Église.....	390		

#### **Le bocage..... 396**

• Saint-Sauveur-le-Vicomte.....	396	• Valognes.....	399
• Bricquebec-en-Cotentin.....	398		

#### **Le val de Saire..... 403**

• Saint-Vaast-la-Hougue.....	403	• Saint-Pierre-Église.....	411
• L'île Tatihou.....	406	• Cherbourg-en-Cotentin.....	413
• Barfleur.....	408		

#### **La pointe de la Hague..... 427**

• Urville-Nacqueville.....	428	• Saint-Germain-des-Vaux.....	432
• Gréville-Hague.....	429	• Auderville.....	433
• Omonville-la-Rogue.....	429	• La baie de Vauville.....	435
• Omonville-la-Petite.....	431		

#### **La côte des Isles..... 438**

• Barneville-Carteret.....	438	• Port-Bail.....	442
----------------------------	-----	------------------	-----

#### **La côte des Havres..... 444**

• Lessay.....	445	• Pirou.....	448
---------------	-----	--------------	-----

### **LE PAYS DE COUTANCES..... 449**

#### **Le bord de mer du pays de Coutances..... 449**

• Agon-Coutainville.....	450	• Coutances.....	454
• Regnéville-sur-Mer.....	453		

#### **Le sud du pays de Coutances..... 460**

### **LA BAIE DU MONT-SAINT-MICHEL..... 462**

• Villedieu-les-Poêles-Rouffigny.....	462	par la côte.....	480
• Granville.....	468	• Avranches.....	486
• De Granville à Avranches.....		• Le Mont-Saint-Michel.....	491

**LE MORTAINAIS ..... 503**

- Mortain ..... 503

**L'ORNE ..... 508**

- Les Parcs naturels régionaux ..... 508

**LE PAYS D'ALENÇON ..... 509**

- Alençon ..... 509
- Saint-Céneri-le-Gérei ..... 518
- Carrouges ..... 519
- La forêt d'Écouves ..... 521
- Sées ..... 523

**LE PAYS D'ANDAINE ET LE DOMFRONTAIS ..... 525**

- Bagnoles-de-l'Orne ..... 526
- Domfront ..... 530
- Flers ..... 535

**LA SUISSE NORMANDE DE L'ORNE ..... 538****LA RÉGION DES HARAS ET DES CHÂTEAUX ..... 541**

- Argentan ..... 542
- Le haras national du Pin (Le Pin-au-Haras) ..... 546

**LE PAYS D'AUGE ORNAIS ..... 548**

- Chambois et le mont Ormel ..... 548
- La route du Camembert ..... 550
- Gacé ..... 554

**LE PAYS D'OUCHE ..... 556**

- L'Aigle ..... 556

**LE PERCHE ORNAIS ..... 560**

- Mortagne-au-Perche ..... 561
- Les forêts du Perche et de la Trappe ..... 565
- Bellême ..... 569
- La route des manoirs du Perche ..... 574

**HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT ..... 580**

- Architecture ..... 580
- Boissons et alcools ..... 582
- Cuisine ..... 582
- Le Débarquement ..... 584
- Économie ..... 593
- Environnement ..... 594
- Les « feignants » de la barbouille ..... 595
- Habitat ..... 596
- Histoire ..... 597
- Langues régionales ..... 599
- Personnages ..... 600

**Index général ..... 611****Liste des cartes et plans ..... 619****Recommandation à ceux qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le Routard par les hôteliers et les restaurateurs**

À l'hôtel, pensez à les demander au moment de la réservation ou, si vous n'avez pas réservé, à l'arrivée. Ils ne sont valables que pour les réservations en direct et ne sont pas cumulables avec d'autres offres promotionnelles (notamment sur Internet). Au restaurant, parlez-en **au moment** de la commande et surtout **avant** que l'addition soit établie. Poser votre *Routard* sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est souvent difficile de modifier le total. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le *Routard* de l'année et, bien sûr, ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.






**112** : c'est le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, agression ou détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.

## Pictogrammes du Routard








### Établissements

-  Hôtel, auberge, chambre d'hôtes
-  Camping
-  Restaurant
-  Terrasse
-  Pizzeria
-  Boulangerie, sandwicherie
-  Pâtisserie
-  Glacier
-  Café, salon de thé
-  Café, bar
-  Bar musical
-  Club, boîte de nuit
-  Salle de spectacle
-  Boutique, magasin, marché

### Sites

-  Office de tourisme
-  Poste
-  Accès Internet
-  Hôpital, urgences
-  Adapté aux personnes handicapées

### Attraits et équipements

-  Présente un intérêt touristique
-  Point de vue
-  Plage
-  Spot de surf
-  Site de plongée
-  Recommandé pour les enfants
-  Inscrit au Patrimoine mondiale l'Unesco

### Transports

-  Aéroport
-  Gare ferroviaire
-  Gare routière, arrêt de bus
-  Station de métro
-  Station de tramway
-  Parking
-  Taxi
-  Taxi collectif
-  Bateau
-  Bateau fluvial
-  Piste cyclable, parcours à vélo

## Au large des falaises de Fécamp

